









LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

100 St. George Street, Toronto, Ontario

POSTAL TELEGRAPH: 1015111

1911

THE UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

ALPINE



1911

1911







RECUEIL DE CARTES, PLANS ET VUES

RELATIFS AUX

ÉTATS-UNIS ET AU CANADA  
**NEW-YORK, BOSTON**  
MONTREAL, QUÉBEC, LOUISBOURG

**1651-1731**

REPRODUITS D'APRÈS LES ORIGINAUX MANUSCRITS ET INÉDITS, ETC.

EXPOSÉS A LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE A L'OCCASION DU QUATRIÈME CENTENAIRE DE LA DÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE

SOUS LA DIRECTION DE

**A.-L. PINART**



VUE DE NEW-YORK, 1651.

PARIS

**LIBRAIRIE AMÉRICAINE**

ET COLONIALE

**E. DUFOSSÉ**

27 — rue Guénégaud — 27

1893







## LISTE DES PLANCHES

N° 1. — Vue de New-York, tirée de la *Beschrijvinghe van Virginia, Nieuw-Nederlandt, Nieuw-Engelandt, en de Eylanden Bermudes, Barbados en S. Christoffel. Amsterdam, Joost Hartgers, 1651*. Cette vue, qui est à juste raison considérée comme la première que l'on connaisse de Nieuw-Amsterdam, aujourd'hui New-York, se trouve à la page 21 de l'ouvrage, qui est de toute rareté. (Sur le titre.)

N° 2. — Carte de la Nieuw-Nederlandt avec une vue de Nieuw-Amsterdam (New-York) tirée de l'ouvrage de : *Adriaen van der Donck, Beschryvinge van Nieuw-Nederlant (gelijck het Tegenwoordigh in staet is), begrijpende de nature, aert... Den tweede Druck. t'Aemsteldam, Evert Nieuwenhof, 1656*. La vue de Nieuw-Amsterdam, aujourd'hui New-York, qui se trouve au bas de la carte, est la seconde vue de cette ville que nous connaissons; elle se trouve vis-à-vis la page 1 de l'ouvrage de Van der Donck.

N° 3. — Le plan de Manathes ou Nouvelle-Yorc, vérifié par le sieur de La Mothe, 1693. Ce plan, fort curieux, fait partie de la *Carte de la côte de la Nouvelle-Angleterre, depuis le cap Anne jusqu'à la pointe Nevresing, où est compris le chemin par terre et par mer de Baston à Manathes, par J.-B.-L. Franquelin, hydrographe du Roy*, qui appartient aux Archives du Dépôt de la Marine, sous le n° Pf. 135, division 1, pièce 1.

N° 4. — *Carte de la ville, baie et environs de Baston, par Jean-Baptiste-Louis Franquelin, hydrographe du Roy, 1693, vérifiée par le sieur de la Motte*, dont l'original appartient aux Archives du Dépôt de la Marine, sous le n° Pf. 135, division 6, pièce 6.

N° 5-6. — Plan de la ville Marie ou Montréal, au Canada, sans date ni nom d'auteur. Les indications qui s'y trouvent portées nous font supposer, à raison croyons-nous, qu'il est de 1720. Il provient de la Congrégation de Saint-Sulpice et se trouve actuellement déposé aux Archives nationales sous le n° 2, Canada n° 4. (2 feuilles.)

N° 7. — *Carte figurative du prompt secours envoyé par l'ordre de monseigneur le marquis de Beauharnois, chevalier de l'ordre militaire de Saint-Louis, gouverneur et lieutenant général pour Sa Majesté dans tout l'estendue de la Nouvelle-France, au vaisseau du Roy l'Éléphant, le 2<sup>e</sup> septembre 1729. Dessigné par Mahier, à Québec, le 15 octobre 1729*. Dans la partie supérieure de gauche, une vue de Québec; à la partie inférieure de gauche, une vue du château de Québec; à la partie supérieure de droite, une petite vue de Beauport. Curieuse pièce appartenant au fonds de la Bibliothèque nationale, cartes Klaproth 589.

N° 8. — Vue de Québec prise de l'est, entourée d'une draperie soutenue par des anges. Cette vue est tirée d'une carte manuscrite de la Nouvelle-France, etc., qui porte en cartouche : à *Monseigneur, Monseigneur le comte de Maurepas, ministre et secrétaire d'État, superintendant général de la marine, par son très humble et très obéissant serviteur de Fonville, enseigne d'une compagnie franche du détachement de la marine, à Québec, en Canada, 1699*. Cette belle carte, en quatre feuilles, est encadrée par des cariatides qui rappellent celles du temple d'Érichée, et offre dans de nombreux cartouches des vues de Québec, de Saint-Augustin, de la Floride, etc. Elle appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4040-9.

N° 9. — Vue de Québec, prise du nord-ouest. Cette vue est tirée de la carte indiquée sous le numéro précédent, où elle se trouve dans le coin du bas, à droite, entourée d'un cadre architectural formant base de colonne.

N° 10. — Vue de Québec, comme il se voit du côté de l'Est. Jolie vue entourée d'un cadre formant fontaine, les côtés représentant des cariatides, la partie supérieure composée d'attributs militaires rangés en panoplie double séparée par un écusson portant les indications de la planche. Belle pièce tirée d'une carte intitulée : *Carte de l'Amérique, entre les 25° et 65° degrés de latitude, et depuis environ les 240° jusqu'aux 340° de longitude, contenant les pays de la Nouvelle-France, la Louisiane, Floride, Virginie, Nouvelle-Yorck, Nouvelle-Angleterre, Acadie, etc., par Jean-Baptiste-Louis Franquelin, 1699*, et qui appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-10.

N° 11. — Vue de Québec, entourée d'un cadre ornementé; au bas, des sauvages préparent leur nourriture dans une grande chaudière. Jolie vue tirée d'une carte intitulée : *Partie de l'Amérique septentrionale où est compris la Nouvelle-France, la Nouvelle-Angleterre, la Nouvelle-Albanie et la Nouvelle-Yorc, la Pensylvanie, la Virginie, la Caroline, la Floride, la Louisiane, etc., par Jean-Baptiste-Louis Franquelin, géographe du Roy, 1699*, et qui appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-12.

N° 12. — *Partie de la Carte de l'Amérique septentrionale entre 27 et 64 degrés de latitude, et environ 250 et 340 degrés de longitude, où est compris le pays de la Nouvelle-France, la Nouvelle-Angleterre, la Virginie, la Caroline, la Floride et tous les environs du grand fleuve Mississipi. Le tout très correctement et très exactement dressé sur ce qu'en a vu l'auteur, et sur les justes et fidèles mémoires et relations qu'il a eu soin de recueillir depuis plus de douze années, de gens experts qui ont voyagé dans toutes ces contrées, par Jean-Baptiste-Louis Franquelin, dessiné et écrit par F. de La Croix*. — Cette carte, bien que non datée, est peu postérieure à l'expédition de Beaujeu et à la mort de Cuvelier de la Salle, 1687. Nous y trouvons une des premières indications exactes de l'emplacement de Chicago (Chicagou) et des forts et villages dans toute la région environnante; le Mississipi s'y trouve porté, mais sous des formes bizarres. L'original existe à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4040-8.

N° 13. — Carte des grands lacs (1679), attribuée à J.-B.-L. Franquelin, le cartouche est vide : des rennes, des ours et des bisons sont portés en différents points : l'original appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-40.

N° 14. — Carte de la rivière de Saint-Laurent depuis Québec et la rivière du Sault de la Chaudière, côte de Lauson, jusqu'aux Mille Îles, la rivière d'Ottawa jusqu'au-dessus du Sault de la Chaudière, la rivière Richelieu et le lac Champlain, la rivière du Nord, des Traités ou Maurice, depuis ses sources jusqu'à Albanie, ci-devant fort d'Orange, et la côte de l'Atlantique depuis Hariston's Baye jusqu'à Baston. Curieuse carte qui, bien que non datée, ne peut être postérieure à 1679. Elle appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-45.

N° 15. — Carte de la région située aux environs du lac Ontario ou de Frontenac, la rivière des Outaouais depuis le Sault de la Chaudière, le lac Shekoven ou Nipissing et les portages entre ce lac et la rivière des Outaouais et avec le lac des Hurons par la rivière des Français. Cette carte porte de nombreuses notes indiquant la situation des tribus indiennes, de leurs villages, les routes suivies par les Indiens, les endroits de pêches et de chasse, etc.; sur la rivière qui sépare le lac Ontario ou de Frontenac du lac Érié se trouve l'indication : *Chute haute de 120 toises par où le lac Érié tombe dans le lac Frontenac*, et en face : *Kakoiagoga, nation détruite*. Cette carte, dont la date peut être fixée à 1679, appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-43.







N° 16. — Carte du lac Huron, Karegnondi ou mer des Hurons où sont indiqués les tribus, les villages indiens ainsi que la route qu'ils suivaient, aussi *le chemin par où les Iroquois vont aux Outaouais qu'ils avaient mené trafiquer à la Nouvelle-Hollande si le fort Frontenac n'eust été basti sur leur route* par le village de Ganatchekragon sur le lac Ontario ou de Frontenac, le lac de Toronto, etc. Curieuse carte qui, bien que non datée, ne paraît pas postérieure à 1679 et dont l'original appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-44.

N° 17. — Carte des lacs Tracy ou Supérieur, des Illinois et des Hurons avec la rivière Colbert et le pays au nord du lac Tracy jusqu'à la baie ou golfe de Hudson et la rivière des Assinipoul. La rivière Colbert prend sa source dans le pays des Nadouessi et peu au-dessous de ses sources est indiqué un saut (celui de Saint-Antoine) ; sur un petit affluent de gauche de la rivière se trouve une croix avec l'indication : *Icy mourut le P. Meynard* ; elle se termine brusquement au-dessous de sa jonction avec un affluent de droite Minoa, peu au-dessous duquel se trouve l'indication d'un saut. Cette fort curieuse carte, bien que non datée, ne paraît pas postérieure à 1680 et appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° B. 4044-47.

N° 18. — Carte des lacs et des régions à l'ouest de la baie d'Hudson. Cette carte, qui date des premières années du XVIII<sup>e</sup> siècle, est d'un intérêt tout particulier : en outre de la grande quantité de notes originales qu'elle porte, nous y rencontrons les indications sur une rivière coulant vers l'ouest et aboutissant à la mer de l'Ouest qui s'y trouve représentée. L'original appartient à la bibliothèque du Dépôt de la Marine, sous le n° 4044-42.

N°s 19-20. — Carte générale des paroisses et missions établies des deux côtés du fleuve Saint-Laurent, depuis Rimousky en montant jusqu'au coteau des Cèdres. Cette carte fort importante, qui date de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, est reproduite à moitié grandeur de l'original qui a 3<sup>m</sup>,47 de long sur 0<sup>m</sup>,34 de haut, et qui appartient aux Archives du dépôt des cartes des Affaires étrangères, sous le n° 8663 (2 feuilles).

N°s 21-22. — Carte des côtes habitées du Canada par paroisses et par seigneuries, signée Deshaies. Curieuse carte portant le nom de toutes les seigneuries existant en 1686. L'original appartient aux Archives du dépôt des cartes du ministère des Affaires étrangères. Nouveau fonds (2 feuilles).

N° 23. — Carte des régions entre le Saint-Laurent et la baie d'Hudson de la main de L. Jolliet, sous ce titre : *Cette carte montre le chemin que Louis Jolliet a fait depuis Tadoussac jusqu'à la mer du Nord dans la baie d'Hudson et du destroit. Ce qui est marqué de rouge est le chemin par où il a esté. Fait à Québec en Canada le 8 novembre 1679.* L'original appartient à la Bibliothèque nationale. Cartes. Vol. 388 (153).

N°s 24-25. — Vue de la ville de Louisbourg, prise en dedans du port, Verrier fils, *fecit* 1731. L'original appartient à la Bibliothèque nationale. Cartes. C. 18 830 (2 feuilles).

N°s 26-27. — Plan de la ville de Louisbourg avec les fortifications du côté des terres, vers 1731, avec les indications des nouveaux ouvrages d'art à construire pour la défense de la place. L'original appartient à la Bibliothèque nationale. Cartes. C. 15 980 (2 feuilles).







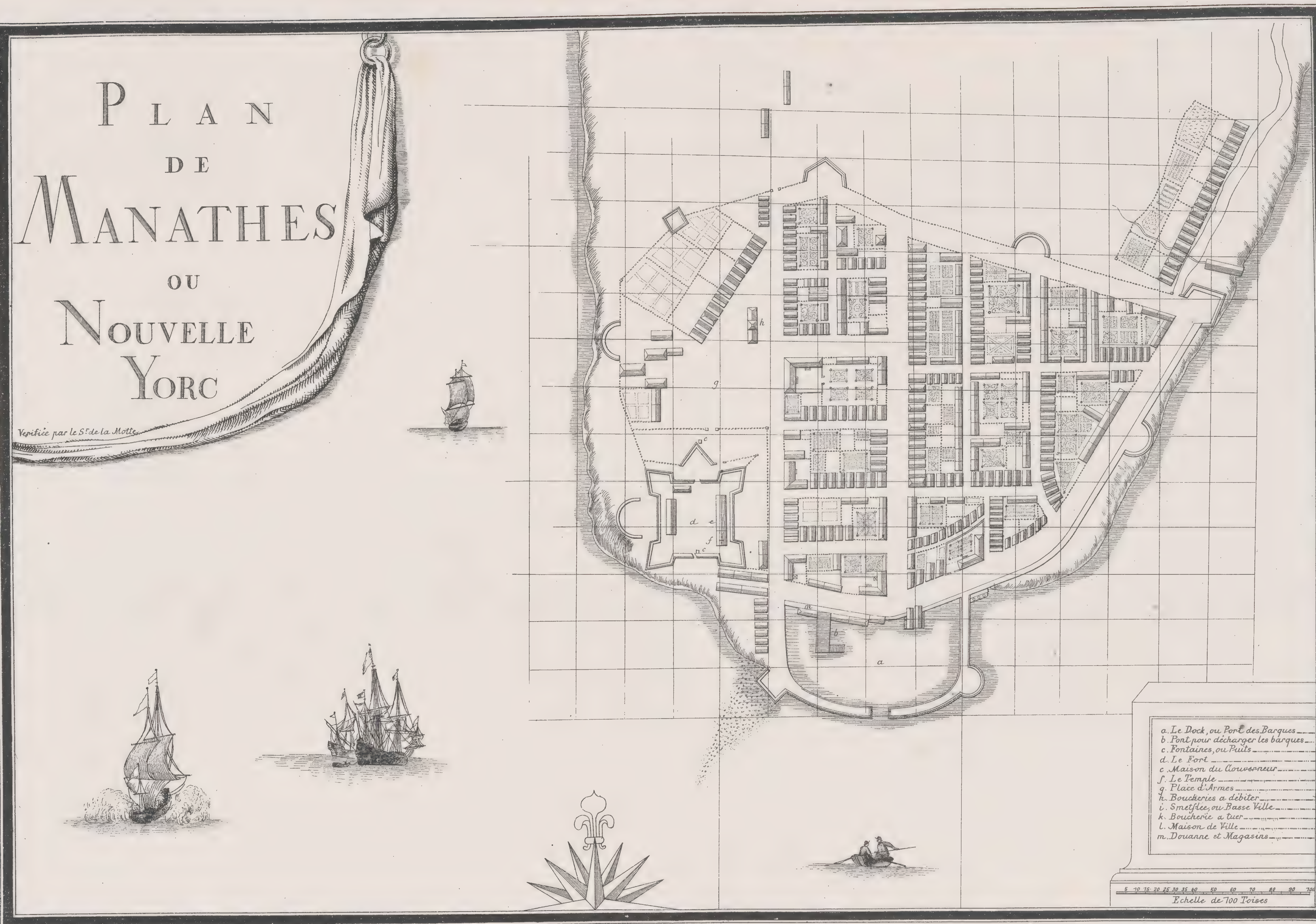


















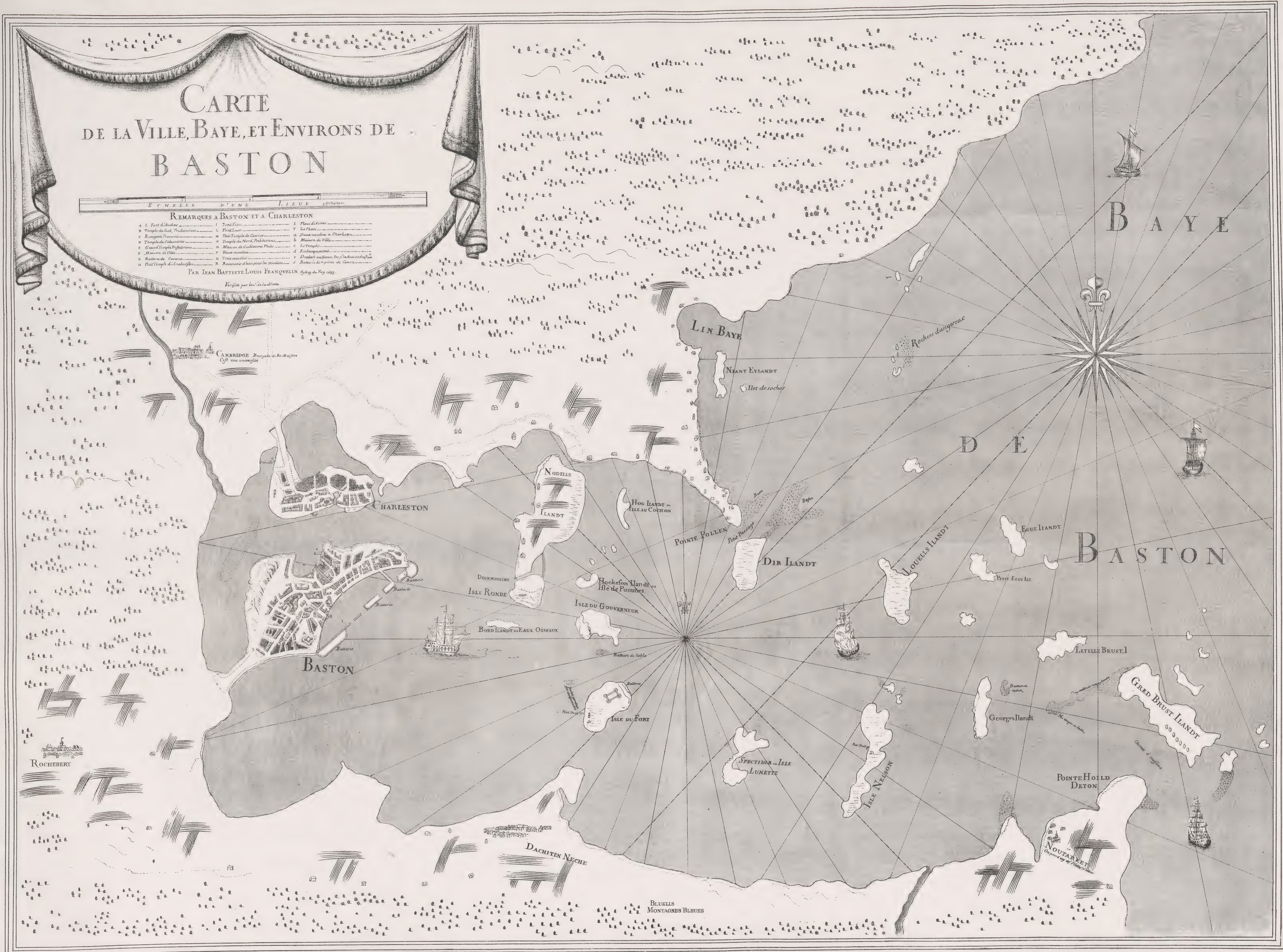
E C H E L L E D'UNE LIEUE

REMARQUES A BASTON ET A CHARLESTON

- [illegible]

PAR JEAN BAPTISTE LOUIS FRANQUELIN, *Hydrog. du Roy 1683.*

Verificat per l'avi. de la Nitte.

























**VEUE DE QUEBEC**

Carte figurative du prompt secours  
En usage par l'ordre De Monseigneur  
Le Marquis de Beauharnois Chevalier de l'Ordre  
militaire Des Louis gouverneur et lieutenant  
général pour la Majesté dans tout le Canada de  
la nouvelle France au Vrai & au du Roy  
L'Éclaircissement Le 2<sup>e</sup> Septembre 1729.  
Designé par maître Aqueduc Le 15 octobre 1729.

**ECHELLE DE CINQ LIEUES**

Carte figurative du prompt secours  
En un tour par l'ordre De Monseigneur  
Le marquis de Beaucarnois Chevalier de l'ordre  
militaire Du Tourni gouverneur et lieutenant  
général pour Sa Majesté Dans tout le pays de  
la nouvelle France Au Vaissau du Roy  
L'Elephant Le 2<sup>e</sup> Septembre 1729  
Designé par maître aqueduc Le 16<sup>o</sup> 1729

### ECHELLE DE CINQ LIEUES.















11  
QUEBEC VEU DV NORD OUEST,











1634





























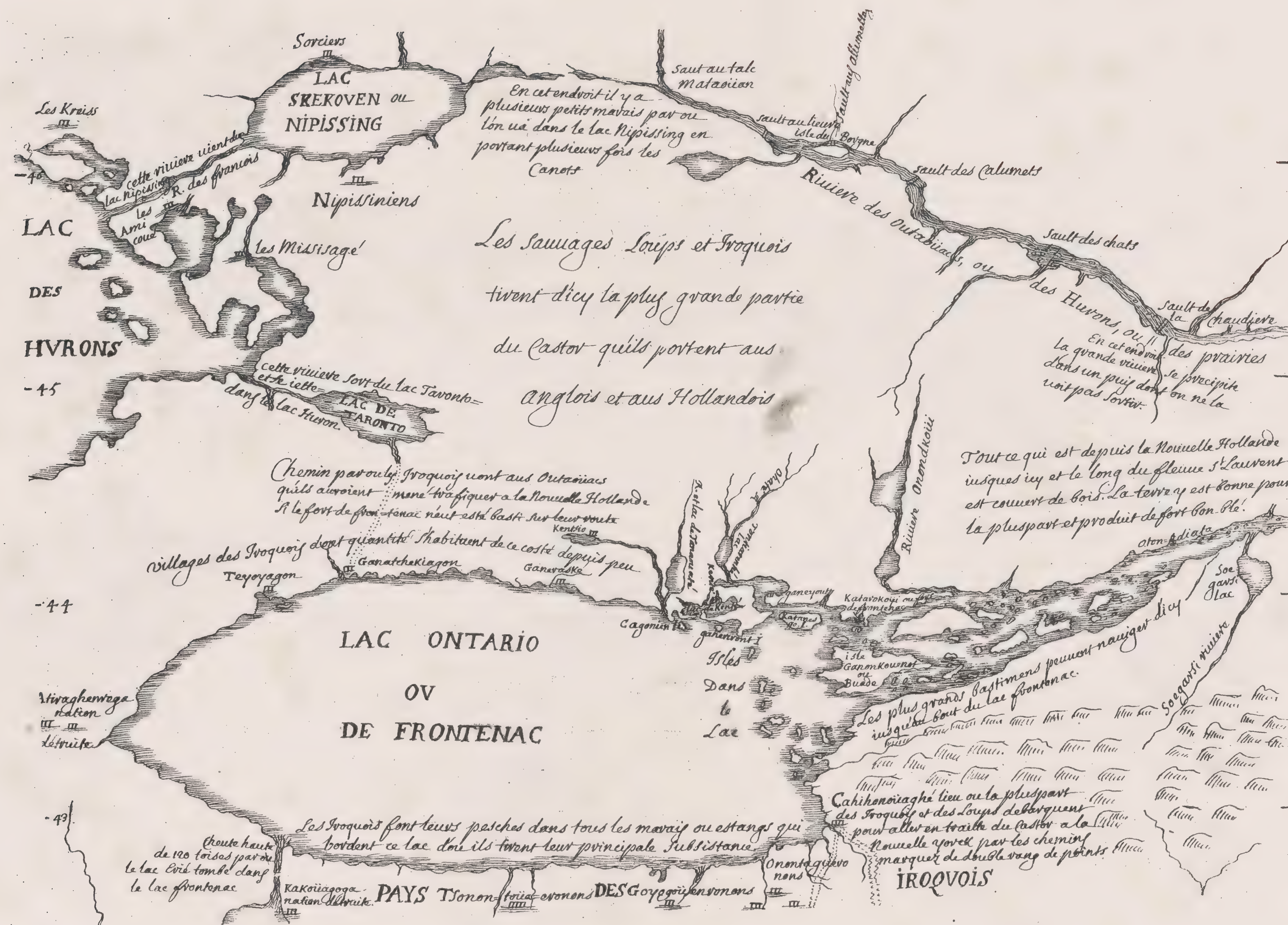
































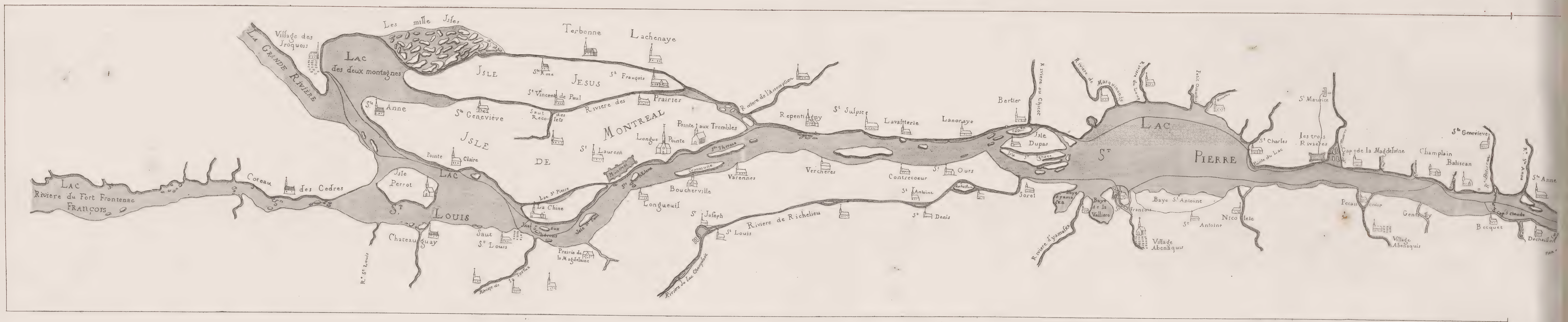












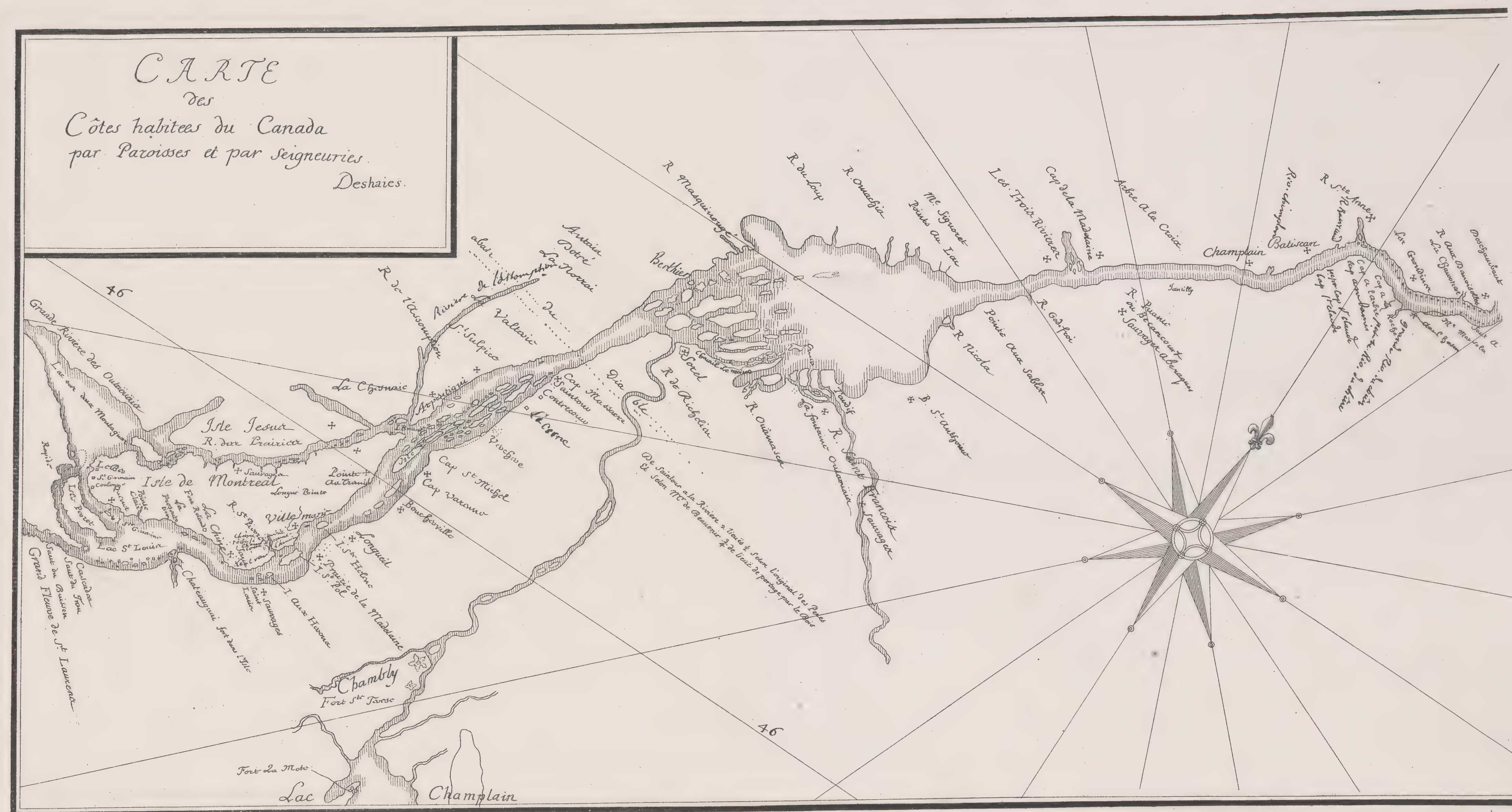




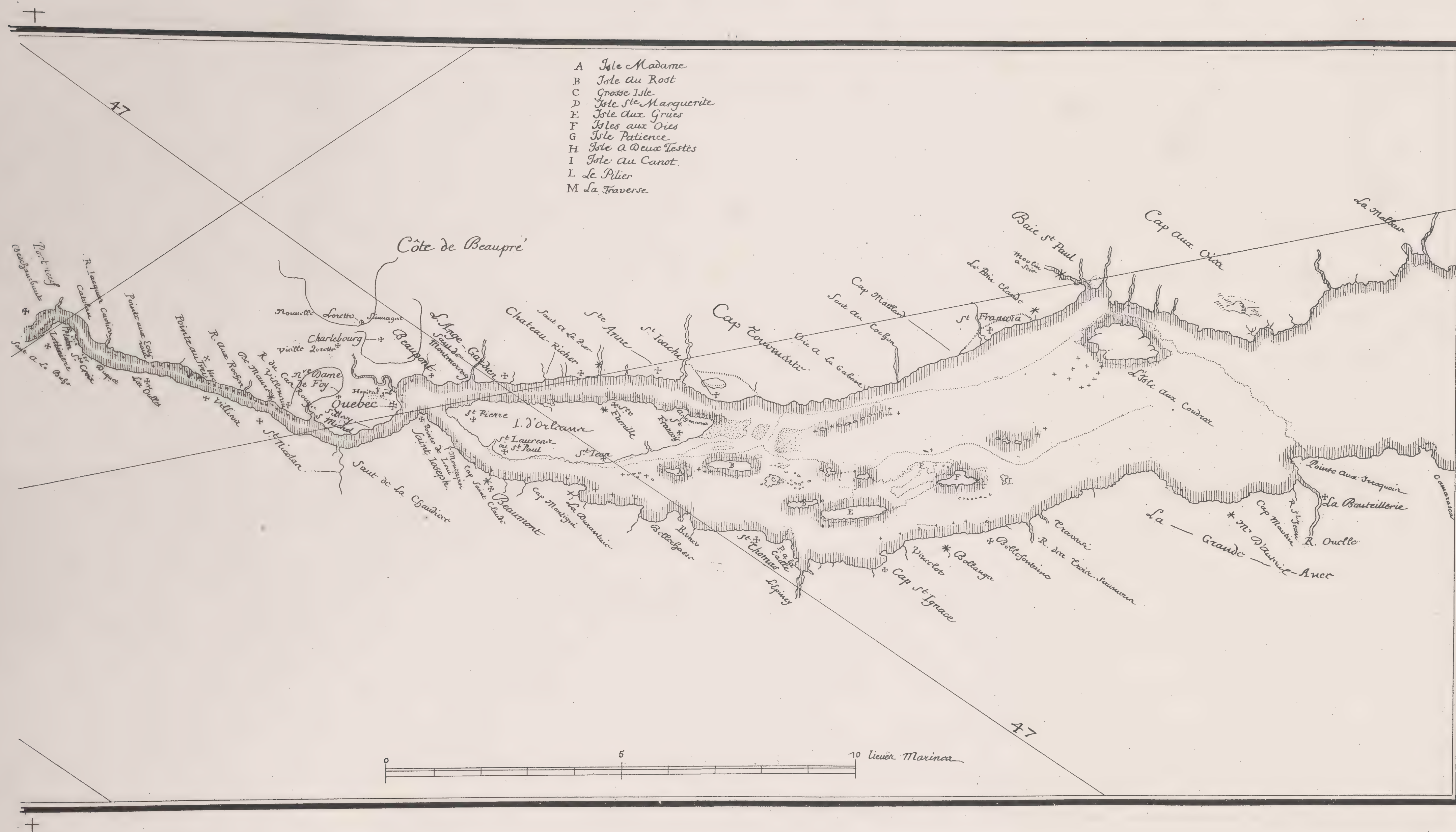












21-22









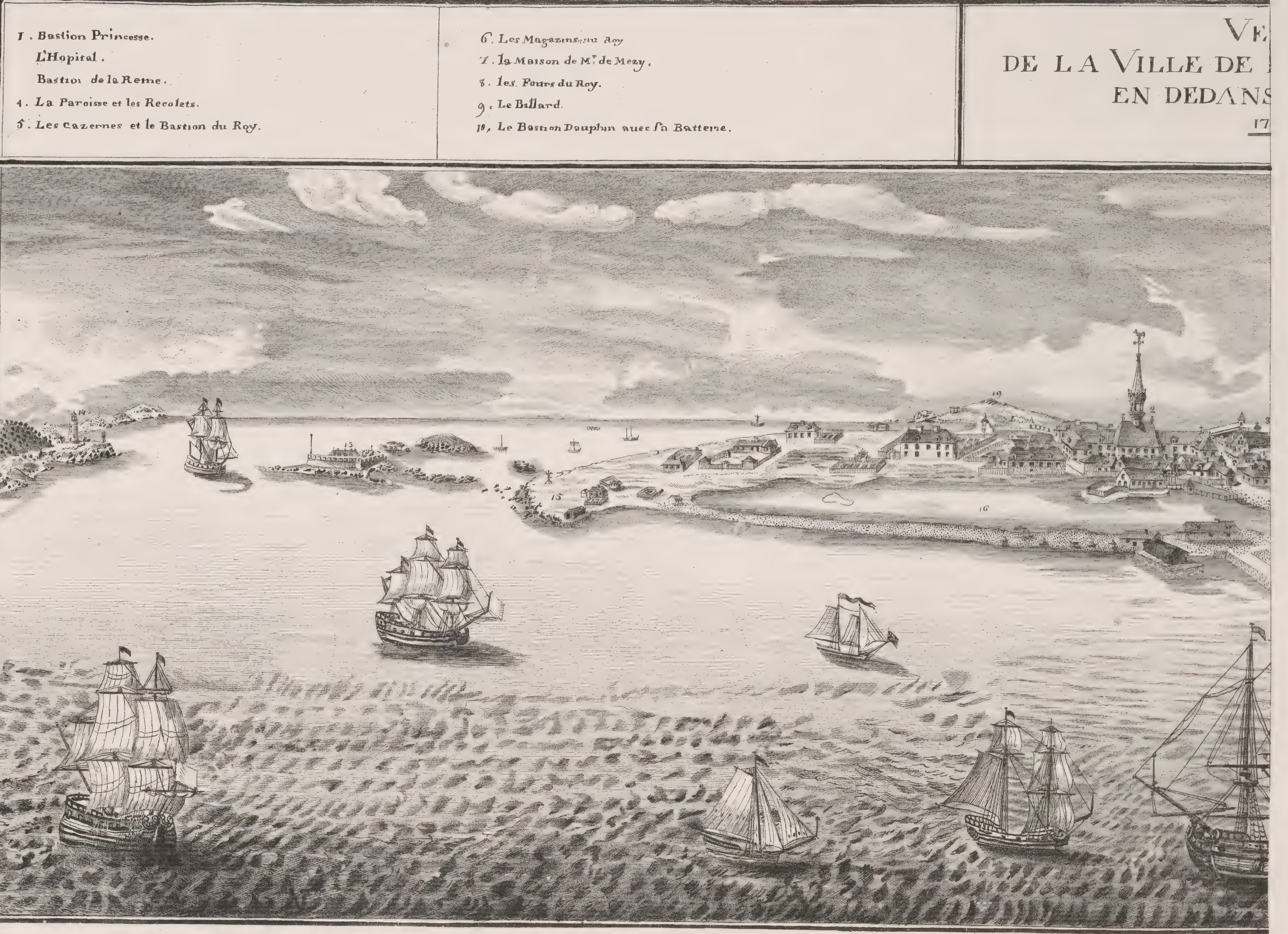














UE  
LOUISBOURG PRISE  
S DU PORT

31

Voirer. Fil. Pont

11. La Porte Dauphine

12. Le Faubourg de la Porte Dauphine.

13. La Batterie de l'Isle de l'Entrée.

14. La Tour de l'Inferne.

15. La Pointe de Rochefort.

16. Letang a la Berichen.

17. chaux pour la preparation de la Morue.

18. Revetement du Quay que l'on propose de faire

19. Le Cap Noir.



24-25

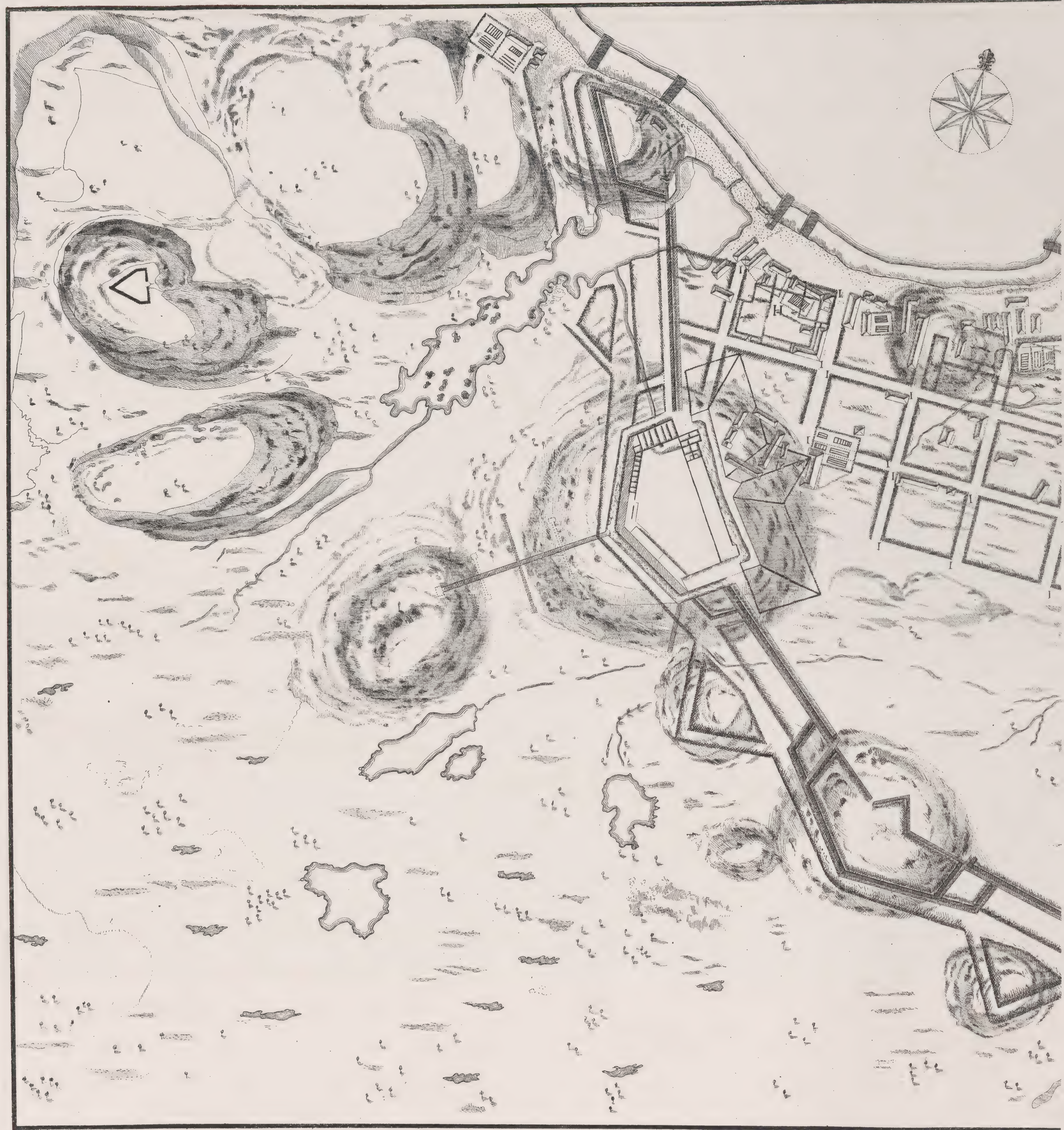






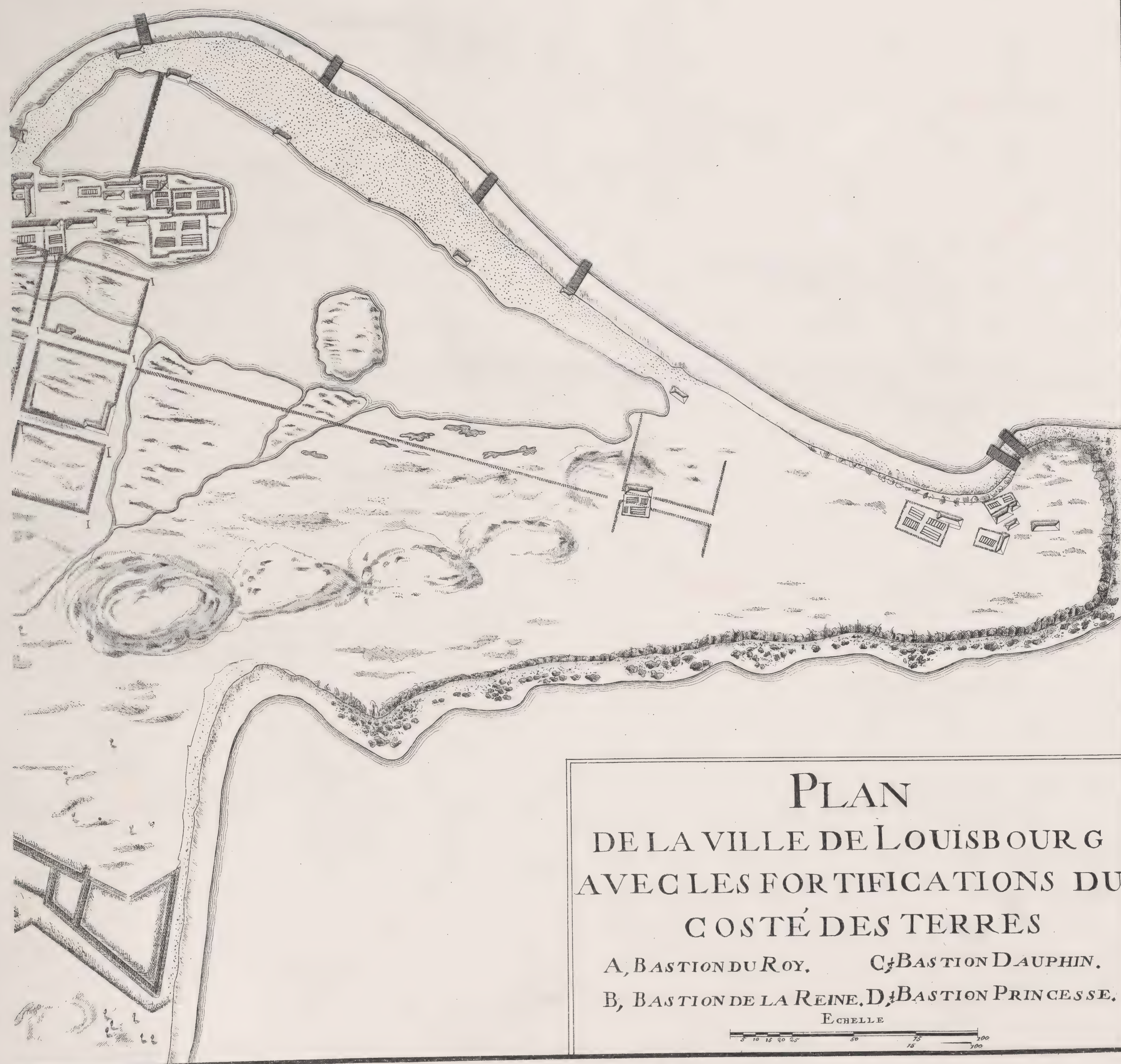






26-27





PLAN  
DE LA VILLE DE LOUISBOURG  
AVEC LES FORTIFICATIONS DU  
COSTÉ DES TERRES

A, BASTION DU ROY. C, BASTION DAUPHIN.  
B, BASTION DE LA REINE. D, BASTION PRINCESSE.

ECHELLE

